

2013年10月2日

开幕辞

Robert C. Marlay, 博士, 注册工程师

中美清洁能源研究中心美方主任

美国能源部

地点: 雪王酒店, 美国怀俄明州 Jackson Hole, 邮编 83001

早上好。

我是 Bob Marlay, 效力于美国能源部。我在中国的平级伙伴, 科技部 (MOST) 刘志明参赞和我一起, 作为中美清洁能源研究中心 (CERC) 的联席主任。先进煤技术联盟 (ACTC) 是 CERC 的一部分。

我谨代表能源部, 感谢我们的赞助商, 主持人和组织者将我们聚到一起召开这次重要会议。我要特别提出感谢的是:

- 联盟美方牵头机构, 西弗吉尼亚大学, 位于西弗吉尼亚州摩根市;
- 联盟中方牵头机构, 华中科技大学 (HUST), 位于中国武汉;
- 会议组织者和主持人, 怀俄明大学, 尤其是能源学院主任 Mark Northam 博士和他的副手 Rob Hurless; 和
- 我们的技术领先合作伙伴, 中国华能集团清洁能源研究院。

我也想感谢 Mayor Barron 市长欢迎我们来到杰克逊。这个地方非常壮观。因此, 即使国家公园暂时关闭, 还是可以看到许多东西。谢谢你, Mayor Barron 市长。

我还想感谢我们联盟两方的领导人, 华中科技大学郑楚光教授和西弗吉尼亚大学 Jerry Fletcher 博士, 以及我们的主要技术领袖, 清洁能源研究中心许世森博士和劳伦斯·利弗莫尔国家实验室 Julio Friedmann 博士。

当然, 我还要感谢众多嘉宾, 科学家, 工程师, 工业界合作伙伴, 应邀发言人和会议人员花费宝贵的时间, 远离繁忙的日程, 不远千里, 前来参加本次会议。

尤其, 我要对全体 CERC 清洁煤研究人员表达我的感激和敬意, 感谢你们的创造, 勤奋工作, 共同努力, 情愿跨越遥远距离, 两种文化和不同语言一起工作, 使 CERC ACTC 取得技术上的成功。

中美清洁能源研究中心

从我与你们在武汉举行开幕式到今天，已有将近两年，从那时起，我们两国高层之间发生了很多事情。

在美国，总统当选第二个 4 年任期，从那时起，他已经组建了一个新的内阁。同样，在中国，你们有了一位新主席习近平和一批新的常委。

这些变化加强了美中两国清洁能源合作的高层支持。两位总统已经举行了两次会谈 [图片] -上次是在 2012 年 2 月，新近又在 2013 年 6 月加利福尼亚州美中两国峰会上见面。

在今年高层的一系列公告中，两国领导人表示，保持两国之间的合作仍将作为我们的首要工作。

这些公告明确强调了在清洁能源和气候变化方面继续开展合作的重要性。

让我举几个例子。



- 2013 年 4 月，中美两国签署了关于气候变化的联合声明，其中清洁能源合作是一个重要的主题。
- 在 2013 年 6 月，奥巴马总统概述了新的美国气候行动计划。该计划有一个雄心勃勃的国际组成部分。这个计划里面提到中美清洁能源研究中心的名称。
- 在 2013 年 7 月，两国顶层政府官员在华盛顿特区会晤，继续双边战略与经济对话，其中包括清洁能源在气候变化轨道上特性突出。
- 在那次会议上的这张照片，我们看到美国国务卿 John Kerry，财政部长 Jack Lew，能源部长 Ernie Moniz 和气候变化问题特使 Todd Stern。 [美国图片] 他们与中国同行会面，讨论联合倡议推动清洁能源和气候变化目标。



- 在 2013 年 5 月，美国能源部新部长，来自麻省理工学院的教授 Ernie Moniz 上任。

- 在 2013 年 7 月，Moniz 部长会见万钢部长会见。
[图片 Moniz 和万钢]。



在会上，[会议图片] Moniz 部长提出了一些观点，我想和大家分享：



Moniz 部长：

- 美中两国继续在清洁能源和气候方面合作是美国最高级别的要务。
- 他说，如果美国和中国站在一起，作为这一领域的领导者，外部世界就会采取重视，其他国家会倾向于更积极地参与。
- 他已向卸任能源部部长 Steven Chu（朱棣文）和副部长 David Sandalow 表达看法。他正面肯定中美清洁能源研究中心是一个极好的合作研发平台，目前为止具有良好的进展。
- 他表示将大力支持中美清洁能源研究中心的未来，期望使工作做得更好。他希望看到它的发展，并取得显著成果。
- 他接受了万刚部长的邀请，到中国参加中美清洁能源研究中心指导委员会会议。会议预计在明年 5 月举行。

[进到最后的幻灯片，CERC 标志]



U.S.-CHINA CLEAN
ENERGY RESEARCH CENTER
中美清洁能源研究中心

CERC LOGO



**U.S.-China
Clean Energy
Research
Center**

中美清洁能源研究中心

U.S.: <http://www.us-china-cerc.org>
China: <http://www.cerc.org.cn/>

16 August 2013

12

为什么有必要建立中美清洁能源研究中心？

那么，有人可能会问，为什么这样一个双边在清洁能源合作创新的“实验”会上升到如此高的外交利益？

因为我们两国有着共同重要的战略利益。

有几个众所周知的事实，我想，值得重提：

- 美国和中国是世界上两个最大的经济体；
- 我们是世界上最大的能源生产者和消费者；
- 我们在很大程度上依赖于煤电生产。
- 我们占全球温室气体排放量的 40%；
- 我们将提高能源利用效率放在首要位置；
- 我们正在扩大和更新设备，队伍，发电厂和基础设施，其中大部分尚未建设，因此技术进步将产生显著影响；
- 两国都将科学发现和创新视为激励和鞭策经济增长，提高其公民生活质量的途径；同时
- 这两个国家都有广阔的知识容纳，可以解决重大问题；

- 这两个国家都在进行大规模技术投资，以更安全，更高效，更经济实惠的方式，为在控制碳的大环境中使用煤提供明确的途径。

证据，例如，美国和中国在 IGCC 的投资，燃烧后捕捉，全氧燃烧，提高采收率，二氧化碳封存和藻类生产等等。这些是有据可查的[显示中国 CCUS 书；能源部 FE 项目简要]。总体而言，这些项目代表成百上千亿美元的研发投入。中美清洁能源研究中心可以，而且应该充分利用这些平台，就像我们与石洞口的合作一样。

鉴于气候变化的迫切需要，加上上星期五 IPCC 发布的第五次评估报告的强化，有些人可能会对支持先进煤炭技术提出质疑。但煤炭和其他化石燃料提供了 80% 的能源，70% 的电力。正如奥巴马总统在他的能源战略“最高能源计划”中说，这些形式的能源将是今后几十年里我们能源结构的主要组成部分。

同样，我们的研发策略必须承认 - 寻求以适应 - 这些事实背后的现实，其中包括不同地区不同的燃料组合，基于一个重要的条件：

- ✓ 他们支持的技术和新一代选项必须明确解决在使用化石燃料过程中显著减少碳排放的需求。

显然，你们都在从事的研发课题 - 也是本次会议要做的计划 - 非常重要。提高技术，发展清洁和低排放煤炭的未来，对两国影响上升显示出巨大战略机遇。

那么，为什么不一起合作呢？

中美清洁能源中心的关键想法是，寻找富有成效携手合作的方式，相互学习，更好，更快，更经济地解决我们共同面临的挑战。

现在我们清洁能源中心有 3 个项目- 清洁汽车，建筑节能，这个是先进煤炭技术。

从一开始，两国就共同承诺在 5 年内为每个技术项目筹集 5000 万美元。我很高兴地向大家报告，我们正在实现这一承诺。

跨越 3 个项目：

- 我们有 88 个项目，其中超过三分之二是共同的；
- 我们支持 1,100 个研究员；和
- 我们有超过 110 个合作伙伴。

我们相信，我们正在建设一个增强两国之间科学技术合作的“新模式”，并创造一个有吸引力的平台进行合作研究和商业投资。

成功的早期迹象：

我们已经看到了一些成功的早期迹象。

- 我们所有 3 个 CERC 项目，都在攻克难题，并看得到技术上的成功；
- 研究和业务关系的不断扩大和深化；
- 研究人员可以在对方国家利用这些独特的实验平台，分享数据；
- 工业合作伙伴正在从事和指导研发规划；
- 我们的研究得到私企现金和实物捐助等方式的扶持；
- 新的私企合作伙伴寻求加入清洁能源中心 CERC；
- 其它国家正在注视和观察我们的进展。

我相信中美能源中心有吸引力的因素是：

- 由两国最高级别政府支持和参与- 在华盛顿和北京；
- 雄心勃勃的技术项目都聚焦在重要问题上；
- 我们已经建立了由优秀的，有创造性的科学家和技术带头人组成的强队；
- 重点是“协作”（联合工作），不只是“合议”的工作；
- 强大而又灵活的保护知识产权（IP）的框架；
- 两国政府间的知识产权代言框架，保证监督，鼓励合法
- 有权利保障的知识产权可以在其他国家的领土使用，这有可能促进新技术扩大市场。

别人如何看待 CERC？

在 2012 年，CERC 共有 4 次评估，其中包括由中国科技部委托，由中国国家科学技术委员会开展的评估。有些结果是 - 这些都不是我的话 - 我引用：

- CERC 是一个“具有里程碑意义的举措”，就是“务实”，“双赢”；
- 它在相互信任，理解和友谊的基础上，建立起一种新的关系；
- 它提供对背景知识产权和协议权利的保护，并提供解决纠纷的办法；
- CERC 有一个利于协同工作的管理结构，；
- 由政府承诺的“技术管理计划”是“开创性”的。

期望

我们现在正处于 5 年研究计划的中点。此次会议上我们有 2 天时间汇集迄今为止取得的进展，按需调整，并计划未来 2 年的工作。

与大家相聚在同一个地方，让我们处理以下问题：

- 如何改进我们的工作关系？
- 如何加强我们的研究组合，并使其有更多联合参与？
- 如何鼓励创造有影响有商业价值的 IP？
- 如何深化我们的工业合作伙伴的参与？

- 如何才能加快技术发展，使之进入市场？

迄今取得的进展非常好。我们刚刚发布中美清洁能源中心第二年度工作报告，张贴在我们的 CERC 网站。有很多东西在网站上展示，你看了会感到自豪的。请看：<http://www.us-china-cerc.org>

结束语

结束前我想强调的是：

- 这种双边协议对两国高层领导人都很重要；
- 两国都在以顶尖人才和重大资金支持它；
- 5年后，美国方面投资将超过 2500 万美元（算上商业和合作伙伴的捐赠）；
- 根据我们的双方协议，中国正在做同样的努力。
- 意识到目前经费资源短缺状况的任何人，都应该理所当然地期望从 5000 万美元投资中得到有意义和影响力的成果。

Moniz 部长反复问我，“你从 CERC 得到了什么样的成果？它们影响力大吗？”感谢您以前的工作，我已经有了一些很好的答案。我希望有更多。在未来 2 年里，在您的帮助下，我深信，我一定会有更多的答案。

我期待着了解你们的工作，你们的进展，你们的未来计划。祝你们有一个富有成效的会议。谢谢你们的时间和关注。